

AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER
UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE
DEMANDE ÉCRITE TENANT LIEU DE REGISTRE – PROJET DE RÈGLEMENT RCA08-08-0001-123

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 17 février 2020, le conseil d'arrondissement de Saint-Laurent a adopté, à la séance ordinaire du 3 mars 2020, le second projet de règlement numéro **RCA08-08-0001-123** modifiant le règlement RCA08-08-0001 sur le zonage.

Ce second projet contient les dispositions suivantes qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement ou résolutions qui les contient soient soumis à leur approbation, conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Le second projet de règlement numéro RCA08-08-0001-123 a pour objet :

- modifier la description des usages spécifiques 4022-13 « Service d'entreposage d'automobiles et de camionnettes ou de véhicules légers à l'état neuf (masse nette inférieure à 2 500 kilogrammes) » et 4043-14 « Service d'entreposage (relatif à des produits, des machineries, des équipements ou des véhicules lourds à l'état neuf faisant l'objet de la présente classe générique) » afin d'enlever la notion d'à l'état neuf.

Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et vise l'ensemble du territoire de l'arrondissement de Saint-Laurent.

- modifier l'annexe B intitulée « grille des usages et normes » par l'ajout de l'usage spécifique 4022-13 à la case des usages spécifiquement exclus des grilles des usages et normes des zones I11-007, S11-011, I18-021, I18-022, I18-028, I18-029, I18-030 et B18-033.

Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte toutes les zones de l'arrondissement où l'ajout de l'usage spécifique 4022-13 à la case des usages spécifiquement exclus des grilles des usages et normes des zones I11-007, S11-011, I18-021, I18-022, I18-028, I18-029, I18-030 et B18-033., tel qu'illustré aux schémas ci-joints

Par la résolution CA20 080349 du 30 juin 2020, le conseil d'arrondissement a autorisé la poursuite de la procédure d'adoption du projet de règlement RCA08-08-0001-123 conformément aux règles de l'arrêté ministériel 2020-033 du 7 mai 2020, en apportant les adaptations nécessaires à la procédure référendaire, notamment en établissant un processus à distance d'enregistrement des personnes habiles à voter et, le cas échéant, en organisant la tenue d'un référendum par correspondance, selon les modalités prévues par le Règlement sur le vote par correspondance (chapitre E-2.2, r.3).

Les personnes habiles à voter ayant droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'arrondissement peuvent demander que le règlement RCA08-08-0001-123 fait l'objet d'un scrutin référendaire en faisant parvenir au bureau du secrétaire d'arrondissement une demande écrite tenant lieu de registre.

Une demande écrite doit :

- indiquer le titre du règlement ou le numéro de la zone visée ainsi que le nom, l'adresse et la qualité de la personne habile à voter qui la transmet;
- être accompagné d'une copie de l'un des documents prescrits pour établir son identité soit :
 - carte d'assurance-maladie délivrée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec;
 - permis de conduire ou permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec;
 - passeport canadien;
 - certificat de statut d'indien;
 - carte d'identité des Forces canadiennes.
- être reçue au bureau du secrétaire d'arrondissement au plus tard le 30 juillet 2020 à 16 h 30, soit :

Par courriel en indiquant dans l'objet « Demande écrite tenant lieu de registre – (inscrire le numéro de la zone) » à l'adresse suivante: benoit.turenne@montreal.ca; **ou**

Par la poste à l'adresse suivante :

Demande écrite tenant lieu de registre – (inscrire le numéro de la zone)

Bureau du secrétaire d'arrondissement

777, boulevard Marcel-Laurin

Saint-Laurent (Québec) H4M 2M7

Toute lettre ou courriel devra être reçu au plus tard le 30 juillet 2020 à 16 h 30.

La procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter est d'une durée de 15 jours commencera à compter du 15 juillet 2020.

Les projets de règlements pour lesquels le nombre de demandes requis n'est pas atteint, seront réputés adoptés par les personnes habiles à voter.

Les résultats de la procédure d'enregistrement à distance des personnes habiles à voter seront annoncés lors d'une séance ultérieure du conseil d'arrondissement ou aussitôt qu'ils seront disponibles.

Conditions pour être une personne intéressée à signer une demande

Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 3 mars 2020 :

- être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- et être domiciliée depuis au moins six mois au Québec; **ou**

Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 3 mars 2020 :

- être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze mois ; **ou**

Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 3 mars 2020 :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze mois;
- être désignée, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins douze mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou en même temps que la demande.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

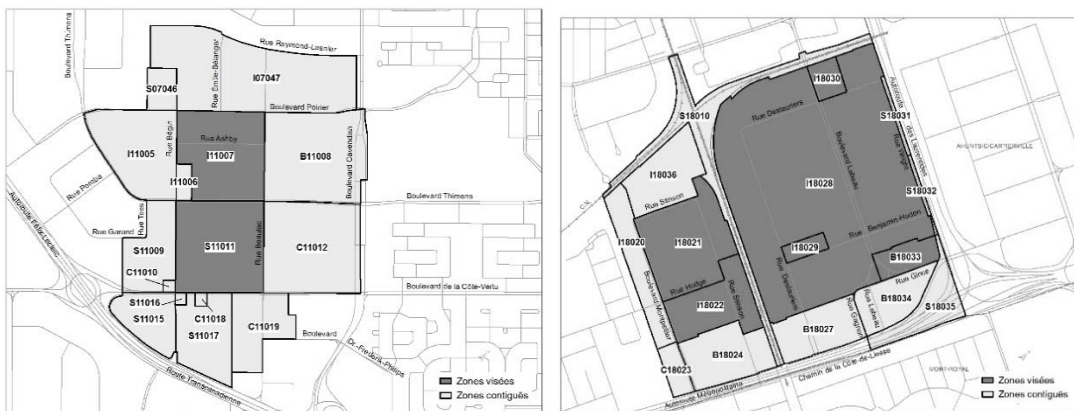
- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, le 3 mars 2020 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à la loi.

Consultation du projet

- Les règlements ainsi que l'illustration des zones concernées du territoire de l'arrondissement de Saint-Laurent, peuvent être consultés sur le site internet de l'arrondissement : <https://montreal.ca/articles/consultations-publiques-virtuelles-saint-laurent>

Fait à Montréal, le 8 juillet 2020

Benoît Turenne
Secrétaire du conseil d'arrondissement



**PUBLIC NOTICE
TO INTERESTED PEOPLE WHO HAVE THE RIGHT TO SIGN
A REQUEST FOR REFERENDUM APPROVAL
WRITTEN REQUEST IN LIEU OF REGISTRY - DRAFT REGULATION RCA08-08-0001-123**

Following the public consultation meeting held on February 17, 2020, the Saint-Laurent borough council adopted, at the regular meeting of March 3, 2020, the second draft by-law number **RCA08-08-0001-123** amending by-law RCA08-08-0001 on zoning.

This second draft by-law contains provisions which may cause interested persons to request that the by-law containing such provisions be submitted for their approval in conformity with the Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities.

The object of second draft by-law number RCA08-08-0001-123 is to:

- modify the description of specific uses 4022-13 "Storage service for cars and vans or light vehicles in new condition (net mass less than 2,500 kilograms)" and 4043-14 "Storage service (relating to products, machinery, equipment or heavy vehicles in new condition which are the subject of this generic class) "in order to remove the concept of in new condition;

This provision is likely to need public approval by referendum approval and affects all the borough of Saint-Laurent.

- modify appendix B entitled "uses and standards grid" by adding specific use 4022-13 to the box for uses specifically excluded from the uses and standards grids in zones I11-007, S11-011, I18 -021, I18-022, I18-028, I18-029, I18-030 and B18-033.

This provision is likely to need public approval by referendum approval and affects the zones where the addition of specific use 4022-13 to the box of uses specifically excluded from the grids of uses and standards of zones I11-007, S11- 011, I18-021, I18-022, I18-028, I18-029, I18-030 and B18-033., As illustrated in the attached diagrams.

By resolution CA20 080349 of June 30, 2020, the borough council authorized the continuation of the procedure for adopting draft regulation RCA08-08-0001-123, in accordance with the rules of ministerial decree 2020-033 of May 7, 2020, by making the necessary adaptations to the referendum procedure, in particular by establishing a remote registration process for people qualified to vote and, if necessary, by organizing the holding of a postal referendum, in the manner provided for in the Regulation respecting postal voting (chapter E-2.2, r.3).

People qualified to vote who are entitled to be registered on the borough's referendum list can request that the by-law RCA08-08-0001-123 make the referendum ballot by sending a written request in lieu of a register to the office of the borough secretary.

A written request must:

- indicate the title of the regulation or the number of the zone concerned as well as the name, address and capacity of the person qualified to vote who transmits it;
- be accompanied by a copy of one of the documents prescribed to establish his identity:
 - health insurance card issued by the *Régie de l'assurance-maladie du Québec*;
 - driver's license or probationary license issued in plastic form by the *Société de l'assurance automobile du Québec*;
 - Canadian passport;
 - certificate of Indian status;
 - Canadian Forces identity card.
- be received at the office of the borough secretary no later than 4:30 p.m. on July 30, 2020.

By email, indicating in the subject line "Written request in lieu of a register - (enter the zone number)" at the following address: benoit.turenne@montreal.ca; **or**

By post to the following address:

Written request in lieu of register - (enter the zone number)
Office of the borough secretary
777, boulevard Marcel-Laurin
Saint-Laurent (Quebec) H4M 2M7
All letters or emails must be received by July 30, 2020 at 4:30 p.m.

The 15-day registration process for eligible voters will begin on July 15, 2020.

Draft regulations for which the required number of requests has not been reached will be deemed to have been adopted by those qualified to vote.

The results of the remote registration procedure for qualified voters will be announced at a later borough council meeting or as soon as they are available.

Conditions to be a person interested in signing an application

Anyone who is not incapacitated to vote and who fulfills the following conditions on March 3, 2020:

- be domiciled in the area from which a request may originate;
- and have been domiciled for at least six months in Quebec; **or**

Any sole proprietor of a building or sole occupant of a business establishment who is not incapacitated from voting and who meets the following conditions on March 3, 2020:

- be the owner of a building or occupant of a business establishment located in the area where a request may have come from for at least twelve months; **or**

Any undivided co-owner of a building or occupant of a business establishment who is not incapacitated from voting and who fulfills the following conditions on March 3, 2020:

- be an undivided co-owner of a building or occupant of a business establishment located in the area where a request may have come from for at least twelve months; - be designated, by means of a power of attorney signed by the majority of people who have been co-owners or occupants for at least twelve months, as the one who has the right to sign the request on their behalf and to be entered on the referendum list, the optionally. This proxy must be produced before or at the same time as the request.

In the case of a natural person, he must be of full age, of Canadian citizenship and not be under curatorship.

In the case of a legal person, it is necessary:

- have designated among its members, administrators or employees, by resolution, a person who, on March 3, 2020, is of full age, of Canadian citizenship, who is not under curatorship and is not affected by any incapacity to vote provided for in the law.

Project consultation

- The regulations as well as the illustration of the zones concerned in the territory of the borough of Saint-Laurent, can be consulted on the website of the borough: <https://montreal.ca/articles/consultations-publiques-virtuelles-saint-laurent>

Montreal, July 8, 2020

Benoît Turenne
Secretary of the borough council

